

# 2018



ANÓNIMO FLAMENCO. *Mercado de telas en 's-Hertogenbosch*. Óleo sobre tabla de roble, 126 X 67 cm., h. 1530  
Procedencia: Guilda (gremio) de cortadores y vendedores de paños. Het Noordbrabants Museum (Países Bajos)

***¡Baxt tumare berésqe o 2018, Nevo Berś kotar-o Inkeripen!***

***Pe akala vaxta kotar-i somkhetani bibaxt (...) o molimàta kotar-o amalipen vi kotar-o somzivipen (...) šaj te oven jekh akharipen pal-i baxt. So na kampil te mukhas te xasarel pes.***  
[Romani chib]

*José Vidal-Beneyto*

***¡Felicidad para vuestro 2018, Año Nuevo de la Resiliencia!***

**En estos tiempos de desolación colectiva [...] los valores de armonía y convivencialidad [...] pueden ser una invitación a la felicidad. Que no deberíamos dejar que se perdiera. [Español]**

*José Vidal-Beneyto*

presencia gitana



**Trabajando desde 1972 por la dignidad, los derechos y las libertades**

Premio Populares 1979 · Premio Nacional de Derechos Humanos 1999

· Premio Evens 1999 · Declarada de Utilidad Pública

· Miembro de la Red Europea Contra el Racismo (ENAR) y de la Plataforma Nacional de ENAR España



***¡Felicidá para'l vuesu 2018, Añu Nuevu de la Resiliencia!***

Nestos tiempos d'ablayamientu colectivu [...] los valores d'harmonía y convivencialidad [...] pueden ser una invitación a la felicitá. Que nun tendríamos de dexar que se perdiera. [Asturianu-Bable]

*José Vidal-Beneyto*

***Els millors desitjos per al vostre 2018, Nou Any per a la de la Resiliència!***

En aquests temps de desolació col·lectiva [...] els valors d'harmonia i convivencialitat [...] poden ser una invitació a la felicitat. Que no hauríem de deixar que es perdés. [Català]

*José Vidal-Beneyto*

***Zorionak zuen 2018rako, Erresilientziaren urte berria!***

Hondamendiz jositako garai hauetan [...] harmoniaren eta elkarbizitzaren balioak [...] zorientasuna eskuratzeko gonbidapena izan daitezke. Ez genuke horrelako aukerarik galdu behar. [Euskara]

*José Vidal-Beneyto*

***Felicidade para o voso 2018, Aninovo da Resiliencia!***

Nestes tempos de desolación colectiva [...] os valores de harmonía e convivencia [...] poden ser unha invitación á felicidade. Que non deberíamos deixar que se perdera. [Galego]

*José Vidal-Beneyto*

***Viel Glück für euer Neues Jahr 2018, das Jahr der Resiliency!***

In dieser Zeit der kollektiven Trostlosigkeit [...] können die Werte der Harmonie und des Miteinanders [...] eine Einladung zum Glücklichsein bedeuten, die wir nicht perpassen sollten. [Deutsch]

*José Vidal-Beneyto*

***Beaucoup de bonheur pour votre année 2018, nouvelle année de la résilience !***

En ces temps de désolation collective [...] les valeurs d'harmonie et de convivialité [...] peuvent être une invitation au bonheur. Que nous ne devrions pas laisser se perdre. [Français]

*José Vidal-Beneyto*

***Happiness for your 2018, New Year of Resilience!***

In these times of collective desolation [...] the values of harmony and conviviality [...] can be an invitation to happiness. That we should not let it get lost. [English]

*José Vidal-Beneyto*

presencia gitana



**ASOCIACIÓN NACIONAL  
PRESENCIA GITANA**

Valderrodrigo, 76 y 78 bajos

E – 28039 Madrid (España)

Tel.: + 34 – 91 – 373 62 07

presenciagitana@presenciagitana.org

www.presenciagitana.org